

ИЗБРАННЫЕ ДЕЛА МЕЖДУНАРОДНОЙ ЧАСТНО-ПРАВОВОЙ ПРАКТИКИ КОЛЛЕГИИ АДВОКАТОВ «МОНАСТЫРСКИЙ, ЗЮБА, СТЕПАНОВ & ПАРТНЕРЫ»

Процедура уведомления иностранных лиц – участников российских процессов

*Свинцов А.Н.**

Представительство иностранных клиентов является одним из приоритетных направлений юридической практики Коллегии адвокатов «Монастырский, Зюба, Степанов & Партнёры». При ведении таких дел всегда возникает комплекс вопросов, обусловленных спецификой регулирования правового статуса иностранных лиц в российском процессе. Одним из них является вопрос о надлежащем уведомлении находящихся за границей иностранных лиц о времени и месте проведения судебного заседания или совершения отдельных процессуальных действий на территории РФ. В литературе справедливо отмечается, что вопрос о надлежащем извещении является одним из центральных в судебно-арбитражной практике и имеет исключительное значение для реализации принципа законности¹.

По общему правилу ч. 1 ст. 121 АПК лица, участвующие в деле, и иные участники арбитражного процесса извещаются арбитражным судом о времени и месте судебного заседания или проведения отдельного процессуального действия путем направления копии судебного акта не позднее чем за пятнадцать дней до начала судебного заседания или проведения процессуального действия, если иное не предусмотрено АПК. В соответствии с ч. 3 ст. 121 АПК иностранные лица изве-

* Свинцов Александр Николаевич – юрист Коллегии адвокатов «Монастырский, Зюба, Степанов & Партнёры».

¹ Арбитражный процесс: Учебник / Под ред. М.К. Треушников. М.: Городец-издат, 2003. С. 307 (автор главы – Е.В. Салогубова).

шаются судом по правилам гл. 12 АПК, если иное не предусмотрено АПК или международным договором РФ. Согласно ч. 3 ст. 253 АПК, в случаях, если иностранные лица, участвующие в деле, рассматриваемом арбитражным судом в Российской Федерации, находятся или проживают вне пределов Российской Федерации, такие лица извещаются арбитражным судом путем направления поручения в учреждение юстиции или другой компетентный орган иностранного государства. В этих случаях срок рассмотрения дела продлевается арбитражным судом на срок, установленный договором о правовой помощи, для направления поручений в учреждение юстиции или другой компетентный орган иностранного государства, а при отсутствии в договоре такого срока или при отсутствии указанного договора – не более чем на шесть месяцев.

РФ является участницей более 30 международных договоров² об оказании правовой помощи по различным категориям дел, связывающих ее обязательствами более чем со 110 государствами³. Значительную часть из них составляют договоры о правовой помощи по гражданским и торговым делам, в которых, как правило, так или иначе урегулирован порядок уведомления находящихся за границей участников процесса. Среди таких договоров условно можно выделить следующие группы.

Во-первых, двусторонние договоры о правовой помощи, заключенные РФ (с Аргентиной, Грузией, Египтом, Ираном, Латвией, Литвой, Молдавией, Эстонией и др.), а также те договоры, в которых РФ участвует как правопреемница СССР (с Болгарией, Венгрией, Грецией, Испанией, Италией, Финляндией и др.).

Во-вторых, многосторонние договоры по вопросам гражданского и арбитражного процесса. Данная группа договоров имеет особое значение, поскольку распространяет действие унифицированного поряд-

² Здесь и далее понятие «международный договор» используется в смысле ст. 2 Венской Конвенции о праве международных договоров 1969 г., где оно определяется как «международное соглашение, заключенное между государствами в письменной форме и регулируемое международным правом, независимо от того, содержится ли такое соглашение в одном документе, в двух или нескольких связанных между собой документах, а также независимо от его конкретного наименования» (Венская Конвенция о праве международных договоров 1969 г. // Ведомости Верховного Совета СССР. 1986 г. № 37, ст. 772).

³ *Ефремов Л.* О некоторых вопросах применения международных договоров о взаимном оказании правовой помощи в работе арбитражных судов // *Хозяйство и право.* 1998. № 3. С. 96

ка уведомления находящихся за границей участников процесса одновременно на широкий круг государств, а также более детально, чем это обычно имеет место в двусторонних международных договорах, регламентирует данный порядок. Для целей нашего рассмотрения наибольший интерес среди многосторонних договоров представляют две международные конвенции – Конвенция по вопросам гражданского процесса от 1 марта 1954 г. и Конвенция о вручении за границей судебных и внесудебных документов по гражданским или торговым делам от 15 ноября 1965 г.

Конвенция по вопросам гражданского процесса от 1 марта 1954 г., вступившая в силу для СССР с 26 июля 1967 г. (далее по тексту – Конвенция 1954 г.), иногда называется в литературе основополагающим документом по вопросам международного процессуального права⁴. В соответствии со ст. 1 Конвенции 1954 г. вручение документов по гражданским или торговым делам лицам, находящимся за границей, производилось в государствах-участниках по просьбе консула запрашивающего государства, направляемой властям, указанным запрашиваемым государством. Иные способы вручения документов признавались Конвенцией исключениями из общего правила и подлежали применению лишь в случае, если это допускалось межгосударственными соглашениями или, при отсутствии соглашений, если не имелось препятствий со стороны государства, на территории которого производилось вручение. Факт вручения документа подтверждался распиской адресата с указанием даты или в виде свидетельства властей запрашиваемого государства, в котором констатировался факт вручения и указывались способ и дата вручения.

Ограниченность возможности выбора способов уведомления иностранного участника российского процесса, предоставленной Конвенцией 1954 г., можно проиллюстрировать следующим примером из судебной практики. Российский арбитражный суд направил почтой извещение ответчику, находящемуся в Германии. Ответчик не явился в суд, решение было вынесено в пользу истца, но впоследствии отменено по причине ненадлежащего уведомления ответчика. Высший Арбитражный Суд указал, что извещение иностранному ответчику о времени и месте судебного разбирательства следовало направить в Германию через Министерство юстиции Российской Федерации,

⁴ *Марышева Н.И.* Присоединение России к Гаагским конвенциям 1965 и 1970 годов по вопросам гражданского процесса // Журнал российского права. 2001. № 6. С. 66.

поскольку между Российской Федерацией и Германией нет международного договора, который содержал бы иной порядок вручения судебных документов, чем тот, что определен статьями 1-5 Конвенции по вопросам гражданского процесса 1954 г.⁵.

Конвенция о вручении за границей судебных и внесудебных документов по гражданским или торговым делам от 15 ноября 1965 г. (далее по тексту – Конвенция 1965 г.) заменила собой ст. 1-7 Гаагской конвенции по вопросам гражданского процесса от 1 марта 1954 г. в отношении между странами – участницами обеих названных конвенций. По состоянию на 1 апреля 2005 г. участниками Конвенции 1965 г. являлись 52 государства. Среди основных задач Конвенции 1965 г. называются: упрощение порядка передачи документов из страны происхождения в страну назначения; создание системы, обеспечивающей, насколько это возможно, своевременную доставку документов и предоставление получателю достаточного количества времени для реализации права на защиту; обеспечение удостоверения факта надлежащего вручения документа в стране назначения посредством установления стандартной формы свидетельства об исполнении⁶.

Одно из важных нововведений Конвенции 1965 г. закреплено в ст. 2, в соответствии с которой каждое Договаривающееся Государство назначает центральный орган, на который возлагается обязанность принимать и рассматривать запросы о вручении документов, поступающие из других Договаривающихся Государств. Каждое государство определяет условия деятельности своего центрального органа в соответствии со своим законодательством. При этом в федеративных государствах может быть назначено несколько центральных органов. В РФ единственным центральным органом назначен Минюст. Следует заметить, что Минюст является органом, через который осуществляется взаимодействие договаривающихся государств, также и в силу многих двусторонних международных договоров РФ о правовой помощи по гражданским и торговым делам⁷.

⁵ Пункт 7 Информационного письма Президиума Высшего Арбитражного Суда РФ от 25 декабря 1996 г. № 10 // Вестник Высшего Арбитражного Суда. Ноябрь 2003, специальное приложение № 11.

⁶ Hague Convention of 15 November 1965 on the Service Abroad Judicial and Extrajudicial Documents in Civil or Commercial Matters. Outline of the Convention // <http://www.hcch.net/upload/outline14e.pdf> (05.05.2005 г.)

⁷ См., например: Договор между Российской Федерацией и Исламской Республикой Иран о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским и уголовным делам (Теге-

Орган или должностное лицо суда обращается к центральному органу запрашиваемого государства с запросом в соответствии с формами, приложенными к Конвенции, без легализации документов или других аналогичных формальностей. Установление единых форм запроса и его подтверждения также является новеллой данной Конвенции. Центральный орган либо сам вручает документ (т.е. в нашем случае осуществляет уведомление), либо обеспечивает его вручение соответствующим учреждением.

Помимо уведомления иностранного участника процесса через соответствующий центральный орган, Конвенцией 1965 г. предусмотрена возможность использования альтернативных способов уведомления. При условии, если запрашиваемое государство не возражает (т.е. не заявило оговорку при подписании Конвенции), Конвенция не препятствует компетентным лицам запрашивающего государства или любым лицам, заинтересованным в судебном разбирательстве, осуществить вручение судебного уведомления через компетентных лиц запрашиваемого государства. Кроме того, допускается возможность свободно посылать судебные документы почтой непосредственно лицам, находящимся за границей (ст. 10 Конвенции 1965 г.). Эти положения Конвенции представляют несомненную практическую ценность, поскольку позволяют осуществить уведомление иностранного участника в более краткие и приемлемые сроки, нежели это происходит по каналам Минюста. Специальная Комиссия, осуществляющая мониторинг применения Конвенции 1965 г., в 2003 г. отметила непрекращающийся интерес к ней, особенно в свете достижений в области современных технологий, использование которых является дополнительным фактором эффективности Конвенции⁸.

Конвенция не содержит ограничений возможности параллельного использования различных способов уведомления иностранного лица. В то время как обращение по линии центрального органа может быть направлено компетентным должностным лицом, участники процесса

ран, 5 марта 1996 г.) // СЗ РФ от 20 ноября 2000 г., № 47, ст. 4579; Договор между Союзом Советских Социалистических Республик и Народной Республикой Болгарией о правовой помощи по гражданским, семейным и уголовным делам (Москва, 19 февраля 1975 г.) // Сборник международных договоров о взаимной правовой помощи по гражданским и уголовным делам. М.: Международные отношения, 1988. С. 261; и др.

⁸ Hague Convention of 15 November 1965 on the Service Abroad Judicial and Extrajudicial Documents in Civil or Commercial Matters. Outline of the Convention // <http://www.hcch.net/upload/outline14e.pdf> (05.05.2005 г.)

могут по своей инициативе использовать альтернативные способы уведомления. При этом, вне зависимости от избранного способа уведомления – основного или альтернативного, оно признается надлежащим в случае, если осуществлено в соответствии с нормами Конвенции 1965 г. Если надлежащее уведомление было одновременно осуществлено разными способами, то считать участника процесса извещенным следует с момента получения им первого из уведомлений.

Во многих двусторонних договорах о правовой помощи по гражданским и торговым делам содержится норма о том, что в случаях, когда документы или судебные повестки составлены не на языке запрашиваемого государства или не снабжены переводом, они вручаются получателю, если он согласен их принять. В случае непринятия такого документа или судебной повестки вручение считается несостоявшимся⁹. Сходное положение содержится в ст. 2, 3 Конвенции 1954 г. По Конвенции 1965 г. центральный орган может потребовать, чтобы документ был составлен или переведен на официальный язык или один из официальных языков запрашиваемого государства. Использование альтернативного способа уведомления не исключает обязанности отправителя по переводу документа на язык адресата.

Необходимо отдельно остановиться на вопросе о действии Конвенции 1965 г. во времени и правомерности ее применения российскими арбитражными судами в период с момента вступления ее в силу для РФ до момента официального опубликования.

Согласно ч. 3 ст. 15 Конституции РФ¹⁰, любые нормативные правовые акты, затрагивающие права, свободы и обязанности человека и гражданина, не могут применяться, если они не опубликованы официально для всеобщего сведения. Вне всяких сомнений, международным договором могут быть затронуты права, свободы и обязанности человека и гражданина. Международные договоры, затрагивающие

⁹ См., например: Договор между Российской Федерацией и Арабской Республикой Египет о взаимной правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, коммерческим и семейным делам (Москва, 23 сентября 1997 г.) // СЗ РФ от 14 июля 2003 г. № 28 ст. 2896; Договор между Союзом Советских Социалистических Республик и Королевством Испании о правовой помощи по гражданским делам (Мадрид, 26 октября 1990 г.) // СЗ РФ от 2 марта 1998 г., № 9, ст. 1049; Договор между Российской Федерацией и Республикой Польша о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским и уголовным делам (Варшава, 16 сентября 1996 г.) // СЗ РФ от 18 февраля 2002 г., № 7, ст. 634; и др.

¹⁰ Конституция Российской Федерации (принята всенародным голосованием 12 декабря 1993 г.) // «Российская газета». 25 декабря 1993 г. № 237.

права, свободы и обязанности человека и гражданина, не опубликованные в РФ официально, не могут применяться. Конвенция 1965 г., в частности, непосредственно затрагивает права, свободы и обязанности в области гражданского и арбитражного процесса.

В соответствии с ч. 1 ст. 30 Федерального закона от 15 июля 1995 г. № 101-ФЗ «О международных договорах Российской Федерации»¹¹ вступившие в силу для Российской Федерации международные договоры, решения о согласии на обязательность которых для Российской Федерации приняты в форме федерального закона, подлежат официальному опубликованию по представлению Министерства иностранных дел Российской Федерации в Собрании законодательства Российской Федерации.

Следует четко различать моменты: 1) выражения согласия на обязательность Конвенции 1965 г. для РФ; 2) вступления ее в силу для РФ; 3) официального ее опубликования. Необходимым условием надлежащего применения данной Конвенции является ее официальное опубликование в соответствии с законодательством РФ. Выражение согласия на обязательность Конвенции и вступление в силу для РФ являются необходимыми, но недостаточными условиями ее применения.

Согласие РФ на обязательность для нее Конвенции 1965 г. было выражено путем присоединения на основании Федерального закона от 12 февраля 2001 г.¹² Конвенция вступила в силу для РФ с 1 декабря 2001 г. (Порядок вступления в силу данной Конвенции, в том числе для государств, выражающих согласие на ее обязательность путем присоединения, устанавливается ст. 27, 28 Конвенции.) Вместе с тем текст Конвенции был официально опубликован в Собрании законодательства Российской Федерации лишь 13 декабря 2004 г.¹³, то есть более чем через три года после вступления ее в силу для РФ. Это означает, что на протяжении трех лет Конвенция не могла фактически применяться на территории РФ, несмотря на то, что она вступила в силу. Таким образом, в течение продолжительного времени имела место следующая ситуация: закон о присоединении к Конвенции был официально опубликован, а сама Конвенция – нет.

¹¹ СЗ РФ от 17 июля 1995 г., № 29, ст. 2757.

¹² Федеральный закон от 12 февраля 2001 г. № 10-ФЗ «О присоединении Российской Федерации к Конвенции о вручении за границей судебных и внесудебных документов по гражданским и торговым делам» // СЗ РФ от 12 февраля 2001 г., № 7, ст. 615.

¹³ СЗ РФ от 13 декабря 2004 г., № 50, ст. 11208-11241.

Государственные органы различных ветвей власти в отсутствие официально опубликованной Конвенции тем не менее применяли ее. В частности, Президентом РФ 24 августа 2004 г. был издан Указ № 1101 «О центральном органе Российской Федерации по Конвенции о вручении за границей судебных и внесудебных документов по гражданским или торговым делам»¹⁴, которым Министерство юстиции РФ было назначено центральным органом в соответствии с Конвенцией 1965 г. Очевидно, что Минюст обязан осуществлять соответствующие функции не ранее момента, начиная с которого для РФ может применяться Конвенция 1965 г.

Пленум Высшего Арбитражного Суда в своем постановлении отдельно указал на невозможность применения арбитражными судами затрагивающих права, свободы и обязанности человека и гражданина международных договоров, которые не вступили в силу и не были официально опубликованы¹⁵. Между тем судебная практика применения Конвенции 1965 г. различалась. В ряде случаев суды признавали уведомление, сделанное в соответствии с Конвенцией 1965 г., надлежащим. Так, ФАС Московского округа в своем постановлении от 13 марта 2002 г. указал на необходимость осуществить извещение инофирмы о процессе в порядке, установленном Конвенцией 1965 г.¹⁶; в постановлении от 26 августа 2003 г. признал извещение ответчика в порядке, предусмотренном Конвенцией 1965 г., надлежащим¹⁷. Таким образом, суды применяли акт, не подлежащий применению, что является безусловным основанием для отмены судебного акта (ст. 270, 288 АПК).

Одной из причин признания судами уведомления надлежащим может являться установление факта привлечения иностранного лица в процесс с единственной целью – затянуть судебное разбирательство в попытке максимально отсрочить вынесение судебного акта, разре-

¹⁴ СЗ РФ от 30 августа 2004 г. № 35, ст. 3608.

¹⁵ Постановление Пленума Высшего Арбитражного Суда РФ от 11 июня 1999 г. № 8 «О действии международных договоров Российской Федерации применительно к вопросам гражданского процесса» // «Вестник Высшего Арбитражного Суда». 1999. № 8. С. 5.

¹⁶ Постановление ФАС Московского округа от 13 марта 2002 г. по делу № КГ-А40 / 1283-02 // Документ официально опубликован не был. (Приводится по данным СПС «Консультант».)

¹⁷ Постановление ФАС Московского округа от 26 августа 2003 г. по делу № КГ-А40 / 5552-03 // Документ официально опубликован не был. (Приводится по данным СПС «Консультант».)

шающего дело по существу. Такое признание отвечает как интересам добросовестных участников процесса, так и интересам правосудия в целом. Предоставленная Конвенцией 1965 г. возможность уведомления иностранного лица самими сторонами позволяет эффективно противостоять искусственному затягиванию процесса, поскольку в каждом конкретном случае может быть избран наиболее быстрый и приемлемый способ доставки. К примеру, ФАС Дальневосточного округа счел надлежащим уведомление иностранного лица посредством почты DHL INTERNATIONAL¹⁸.

Согласно Венской конвенции о праве международных договоров 1969 г.¹⁹ (вступила в силу для СССР 29 мая 1986 г.), присоединение к международному договору является одним из способов выражения согласия на его обязательность для государства *в международном плане* (курсив мой. – А.С.) (ст. 2 п. 1 пп. «б», ст. 11 Конвенции 1969 г.). Выраженное в Федеральном законе от 12 февраля 2001 г. согласие на обязательность для РФ Конвенции 1965 г. является согласием на обязательность именно в международном плане, что не избавляет от необходимости соблюдения внутрисударственных норм РФ об официальном опубликовании нормативно-правового акта. Представляется, что именно смешение обязательности в международном плане и обязательности международного договора по законодательству РФ имело место при вынесении приведенных выше судебных решений.

Федеральный закон «О международных договорах Российской Федерации» не устанавливает каких-либо требований к сроку, в течение которого вступивший в законную силу международный договор должен быть официально опубликован. (Примечательно, что международный договор в РФ является нормативно-правовым актом, который вступает в силу до его официального опубликования.) Такой договор может, по сути, сколь угодно долго находиться в «подвешенном» состоянии, оставляя неурегулированными важнейшие сферы общественных отношений. Его опубликование поставлено в зависимость от внесения Министерством иностранных дел РФ соответствующего

¹⁸ Постановление ФАС Дальневосточного округа от 11 июня 2004 г. по делу № Ф03-А51/04-1/1325 // Документ официально опубликован не был. (Приводится по данным СПС «Консультант».)

¹⁹ Венская конвенция о праве международных договоров (Вена, 23 мая 1969 г.) // Ведомости ВС СССР, 10 сентября 1986 г., № 37, ст. 772.

представления, при этом какие-либо указания в отношении сроков внесения такого представления отсутствуют.

Юристы коллегии адвокатов «Монастырский, Зюба, Степанов и партнёры» при осуществлении представительства иностранных клиентов нередко сталкиваются с ненадлежащим применением российскими судами положений международных договоров РФ, в том числе норм Конвенции 1965 г., касающихся уведомления иностранного лица²⁰. Нашей фирмой накоплен большой позитивный опыт участия в подобного рода судебных разбирательствах, успешного доказывания необходимости применения или неприменения норм международно-правовых договоров, оспаривания в судах вышестоящих инстанций принятых ранее судебных решений по аналогичным делам. Одним из необходимых условий эффективного оспаривания таких решений является выяснение вопроса о действии соответствующего международного договора во времени, о соблюдении установленного законом порядка вступления его в силу и официального опубликования.

Безусловно, Конвенция 1965 г. является прогрессивным международно-правовым актом, одной из целей которого является упрощение процедуры уведомления находящихся за границей участников гражданского и арбитражного процесса, следствием чего должно явиться уменьшение сроков, затрачиваемых на рассмотрение дела и вынесение решения, что отвечает как интересам добросовестных участников процесса, так и интересам государства. Однако применение данной Конвенции, как и любого другого нормативно-правового акта, должно осуществляться надлежащим образом, в том числе в соответствии с требованиями внутреннего законодательства РФ, во избежание возможной последующей отмены судебных актов.

В настоящее время Конвенция 1965 г. официально опубликована и, следовательно, может применяться на территории РФ.

²⁰ См., например: Решение Арбитражного суда Ханты-Мансийского автономного округа от 29.12.2004 г. по делу № А-75-3725-Г/04-860/2005 // Документ официально опубликован не был.